



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

À la session ordinaire du 9 septembre 2013

Étaient présents :

le maire	M. Robert Duteau
les conseillères et conseillers :	Mme Sylvie Faille Mme Estelle Muzzi M. Stéphane Bessette M. Jean-Louis Tinant M. Michel Lejour M. Daniel Garceau

formant quorum sous la présidence du maire.

Aussi présent, le Directeur général, secrétaire-trésorier, M. Daniel Striletsky.

Prière

RÉSOLUTION 2013-142

Il est proposé par M. Stéphane Bessette, appuyé par M. Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit adopté l'ordre du jour de la session ordinaire du 9 septembre 2013 en y ajoutant le nettoyage du cours d'eau Beaver Meadow, la demande au MTQ pour le chemin Guay et la montée Dupuis et une demande de don de l'organisme La Marg'Elle.

1. Adoption de l'ordre du jour de la session ordinaire du 9 septembre 2013
2. Adoption du procès-verbal de la session ordinaire du 8 juillet 2013
3. Acceptation et paiement des comptes du mois de juillet et août 2013
4. Résolution : Demande à la CPTAQ : M. Léger Côté et Daniel Richard
5. Ouverture de soumission des bacs de recyclage et résolution pour l'achat
6. Résolution : Modification de la résolution 2013-130 pour l'appel d'offre sur invitation pour peinture du garage municipal
7. Résolution : Appel d'Offre pour fourniture de sel : Groupe d'achat ou Municipalité seulement ou fourni par le MTQ
8. Résolution : Appel d'Offre pour la fourniture de diesel en octobre pour ouverture le 11 novembre 2013
9. Plainte d'un citoyen concernant la courbe entre le 96 et le 106, rang Saint-André
10. Résolution : Appuie à la MRC pour la demande d'aide financière au MAPAQ
11. Résolution : Rémunération du personnel électoral
12. Résolution : Demande de retrait du Cadastre originaire des chemins : Rang Saint-Georges entre Grande-Ligne et montée Dupuis et chemin public à l'est du rang Fisher Nord
13. Résolution : Modifier la résolution 2013-81 pour travaux exécutés sur le Ridge au lieu du rang Saint- Claude
14. Résolution : Entériner l'engagement de Daudi Pavage Excavation pour l'asphaltage en rapiéçage
15. Résolution : La Montréalaise : Avis aux citoyens par circulaire,



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

16. signaleurs et Autorisation : panneaux d'affichage et Peinture sur la chaussée
17. Service Incendie Pompiers et Premiers Répondants :
18. Voirie :
 - a. Ouverture des soumissions : Choix d'un pick-up pour la voirie et résolution d'achat
 - b. Remise des CV : Offre d'emploi pour 2 chauffeurs de charrue
19. Parc Régional :
 - a. Résolution : Demande de CV pour employés du Parc pour l'hiver
20. Bibliothèque :
21. Divers:
 - a. Résolution : Autorisation Colloque de zone pour Jocelyne et Stéphanie le 19 septembre 2013
 - b. Info : Lot 885, rang Fisher nord : Requête introductive d'instance
 - c. Résolution: demande de dons pour Lac-Mégantic
 - d. Résolution : demande de dons pour L'Élan des jeunes
 - e. Résolution : Demande de participation pour l'aréna de Napierville
 - f. Résolution : Demande de dons pour Opération nez rouge
 - g. Résolution : Demande d'un citoyen du rang Roxham
22. Correspondance
23. Période de questions

RÉSOLUTION 2013-143

Il est proposé par M. Stéphane Bessette, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit adopté le procès-verbal de la session ordinaire du 8 juillet 2013.

RÉSOLUTION 2013- 144

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soient acceptés et payés les comptes des mois de juillet et août 2013 faisant partie de la liste en annexe.

Du chèque 46343 au chèque 46669 inclusivement, le total est:... 714 514.80\$
Le fonds de roulement est de.....550 000,00\$
Le montant disponible au fonds de roulement pour 2013 est de 430 000,00\$
Les intérêts du mois ne sont pas encore comptabilisés.

RÉSOLUTION 2013- 145

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit appuyée la demande de M. Daniel Richard, dont Me Sylvie Desrochers est la mandataire, pour le lotissement et l'aliénation d'une partie du lot 505 du cadastre de la Paroisse de Lacolle auprès de la CPTAQ.

Le conseil souhaite une décision favorable tenant compte que la décision ne contreviendra pas à la réglementation municipale, qu'elle n'aura pas d'impact négatif sur l'homogénéité du territoire et des activités agricoles, que la disponibilité d'espace en périmètre urbain et les espaces séparatrices ne s'appliquent pas à cette décision.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

OUVERTURE ET LECTURE À HAUTE VOIX DES SOUMISSIONS POUR LES BACS DE RECYCLAGE.

NOM DE L'ENTREPRISE	PRIX UNITAIRE (fabrication et inscription)
IPL Inc.	49.70\$
Nova Envirocom	53.50\$
Distribution Jean Blanchard	59.07\$

RÉSOLUTION 2013- 146

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit abrogée la résolution 2013-130.

RÉSOLUTION 2013- 147

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par M. Michel Lejour et résolu à l'unanimité que soit fait le recouvrement du garage municipal en deux volets, que soit fait l'achat de la tôle et du matériel nécessaire au recouvrement par la municipalité et que soit engagé un entrepreneur pour effectuer les travaux avec les matériaux achetés par la municipalité.

RÉSOLUTION 2013- 148

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle participe à l'achat regroupé de sel de déglacage des routes, organisé par la municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville et que nos besoins sont estimés à 200 tonnes.

RÉSOLUTION 2013- 149

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit faite un appel d'offre pour la fourniture de carburant diesel pour la saison 2013-2014 et que l'ouverture des soumissions aura lieu le 11 novembre 2013.

RÉSOLUTION 2013- 150

Considérant que le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) a mis sur pied un programme d'aide financière pour l'élaboration d'un Plan de développement de la zone agricole (PDZA);

Considérant que la MRC des Jardins-de-Napierville procède actuellement à une demande d'aide financière auprès du MAPAQ, à cette fin;

Considérant que la date limite pour le dépôt de la demande d'aide financière est fixée au 31 août 2013;

Considérant que dans le cadre de la démarche d'élaboration du PDZA, les municipalités constituantes de la MRC sont des partenaires majeurs qui joueront un rôle de première ligne dans la planification de ce document;

Considérant que le contenu du PDZA devra s'harmoniser avec les différents outils de planification de la MRC, dont notamment le Schéma d'aménagement et de développement révisé (SADR);



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

Considérant que l'élaboration du PDZA constitue une opportunité pour la MRC de planifier le développement de la zone agricole tout en s'assurant de répondre aux divers enjeux et défis posés par le secteur agricole;

Considérant que la démarche d'élaboration du PDZA et sa mise en œuvre par la suite vont favoriser la consolidation et le développement de la vocation agricole de la MRC des Jardins-de-Napierville;

Par conséquent, il est proposé par Mme Estelle Muzzi

Appuyé par M. Daniel Garceau

Et résolu à la majorité

QUE la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle appuie la demande d'aide financière au MAPAQ pour l'élaboration du Plan de développement de la zone agricole (PDZA) de la MRC des Jardins-de-Napierville

La conseillère Mme Sylvie Faille est pour

Le conseiller M. Stéphane Bessette est pour

Le conseiller M. Jean-Louis Tinant est contre

Le conseiller M. Michel Lejour est pour

Le maire M. Robert Duteau est pour

RÉSOLUTION 2013- 151

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soient retirés du cadastre originaire, par la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle, les chemins sans désignation cadastrale: le rang Saint-Georges entre le chemin de la Grande-Ligne et la montée Dupuis et le chemin à l'ouest du rang Fisher Nord, que ces chemins n'ont jamais été implanté et n'ont jamais servi ni existé comme chemin public, ils n'ont donc pas été la propriété de la municipalité et que la municipalité ne désire pas s'en prévaloir. Que soient avisés le ministère des Ressources naturelles du Québec, l'arpenteur-géomètre mandaté pour la réalisation de la réforme cadastrale afin que les corrections soient apportées.

RÉSOLUTION 2013- 152

Il est proposé par M. Michel Lejour, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soient reportés en 2014 les travaux de conduits pluviaux du rang Saint-Claude de la résolution 2013-81.

RÉSOLUTION 2013- 153

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit mandaté Pavage Daudi Ltée pour les travaux de rapiéçage d'asphalte de 2013 au coût de 125.00\$ la tonne métrique, taxes en sus, pour un estimé de 55 331.72\$, que cette entreprise a soumis le plus bas prix pour les travaux.

RÉSOLUTION 2013- 154

Il est proposé par M. Stéphane Bessette, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soit permis l'affichage et le marquage le long du parcours de la Montréalaise 2013 qui empruntera une partie du rang Saint-André (route 217) et de la montée Henrysburg sur le territoire de la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

OUVERTURE ET LECTURE DE LA SOUMISSION POUR L'ACHAT DU PICK-UP POUR LA VOIRIE.

Ostiguy Ford Inc.

47 799.00\$ taxes en sus

54 956.90\$ taxes comprises



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

RÉSOLUTION 2013- 155

ATTENDU QU' un appel d'offre a été publié dans les journaux le Coup D'œil et le Canada Français;

ATTENDU QUE Ostiguy Ford Inc. a été le seul soumissionnaire à avoir déposé une soumission;

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit mandaté Ostiguy Ford Inc. à fournir le Pick-Up 4 X 4 crew-cab neuf tel que soumis, soit un Ford F-250 2014 XLT au coût de 47 799.00\$, taxes en sus, et 54 956.90\$ incluant les taxes. Que la couleur choisie soit le rouge tel que le véhicule des premiers répondants du Service Incendie de Saint-Bernard.

RÉSOLUTION 2013- 156

Il est proposé par Mme Sylvie Faille, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soit acheminée à la MRC des Jardins de Napierville la demande de nettoyage du cours d'eau Beaver-Meadow. Que la Municipalité recommande un nettoyage sporadique des obstructions entre le Poste de contrôle routier et la sortie 1 de l'autoroute 15, que cette demande fait suite aux recommandations des fonctionnaires désignés pour les cours d'eau.

RÉSOLUTION 2013- 157

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soit demandé, par la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle, à Mme Joceline Béland, directrice de la division Sud-Ouest de la Montérégie du Ministère des Transports, de mettre à sa programmation de travaux de 2014 le pavage du chemin Guay, voie de service à l'est de l'autoroute 15 et celui de la montée Dupuis, à partir du rang Saint-Claude vers la municipalité de Lacolle, voies qui sont de la juridiction du ministère du Transport du Québec.

RÉSOLUTION 2013- 158

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit publié par voie de circulaire une demande de dépôt de candidature pour le poste de préposé au parc Régional pour la saison hivernal 2013-2014.

RÉSOLUTION 2013- 159

Il est proposé par M. Stéphane Bessette, appuyé par Mme Estelle Muzzi et résolu à l'unanimité que soient autorisées Mme Jocelyne Blanchet et Mme Stéphanie Leblanc à participer au colloque de zone de l'ADMQ qui aura lieu le 19 septembre 2013 au quartier Dix 30. Que soient payés leurs frais d'inscription et les coûts associés à ce colloque.

RÉSOLUTION 2013- 160

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit émise une contribution de 100.00\$ à la campagne de souscription pour la 25^{ème} édition d'opération Nez rouge Haut-Richelieu.

Présentation de la correspondance.

- Ouverture de la période des questions par le président
- Échange avec les citoyens présents



No de résolution
ou annotation

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de
Saint-Bernard-de-Lacolle**

- N'ayant pas d'intervention le président clos la période des questions.

Il est proposé par M. Stéphane Bessette, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit levée la session ordinaire du 9 septembre 2013.

M. Robert Duteau
Maire

M. Daniel Striletsky
Directeur général, secrétaire-trésorier